

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/35/736
12 December 1980
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать пятая сессия
Пункт II2 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ КОНФЕРЕНЦИЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО ВОПРОСУ О ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВЕ ГОСУДАРСТВ В ИХ
ОТНОШЕНИЯХ С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Вольфганг ХАММЕ (Германская
Демократическая Республика)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный:

"Резолюции, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международными организациями:

а) резолюция, касающаяся статуса наблюдателя национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств;

б) резолюция, касающаяся применения Конвенции в будущей деятельности международных организаций"

был включен в предварительную повестку дня тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи во исполнение ее решения 34/433 от 17 декабря 1979 года.

2. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 1980 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить данный вопрос в свою повестку дня и передать его на рассмотрение Шестого комитета.

3. Шестой комитет рассмотрел этот вопрос на своем 74-м и 75-м заседаниях, состоявшихся 4 и 5 декабря 1980 года. Мнения представителей, выступавших в ходе рассмотрения этого пункта повестки дня, отражены в кратких отчетах об этих заседаниях (A/C.6/35/SR.74 и 75).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.6/35/L.25

4. На 74-м заседании, состоявшемся 4 декабря, представитель Объединенных Арабских Эмиратов представил проект резолюции (A/C.6/35/L.25), авторами которого являлись Алжир, Бахрейн, Бенин, Вьетнам, Демократический Йемен, Замбия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Конго, Куба, Кувейт, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тунис и Югославия. Этот проект, в который были внесены устные изменения, гласил:

"Генеральная Ассамблея,

учитывая резолюцию Конференции Организации Объединенных Наций о представительстве государств в их отношениях с международными организациями, касающуюся статуса наблюдателя национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств,

отмечая, что Венская конвенция о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера 1/ регулирует только представительство государств в их отношениях с международными организациями,

принимая во внимание существующую практику приглашения вышеупомянутых национально-освободительных движений участвовать в качестве наблюдателей в сессиях Генеральной Ассамблеи, специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также в работе конференций, проходящих под эгидой таких международных организаций,

будучи убеждена в том, что участие вышеупомянутых национально-освободительных движений в работе международных организаций способствует упрочению международного мира и сотрудничества,

стремясь обеспечить эффективное участие вышеупомянутых национально-освободительных движений в качестве наблюдателей в работе международных организаций и урегулировать с этой целью вопросы, касающиеся их статуса, средств, привилегий и иммунитетов, необходимых для осуществления их функций,

1/ A/CONF.67/16.

1. призывает соответствующие государства предоставить делегациям национально-освободительных движений, которые признаются Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств и которым международными организациями предоставлен статус наблюдателя, средства, привилегии и иммунитеты, необходимые для осуществления их функций, в соответствии с положениями Венской конвенции о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера;

2. просит Генерального секретаря следить за осуществлением этой резолюции и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии".

5. На том же заседании представитель Союза Советских Социалистических Республик представил поправку (A/C.6/35/L.26) к данному проекту резолюции от имени Германской Демократической Республики, Союза Советских Социалистических Республик и Чехословакии, которая, с внесенными в нее устными изменениями, гласила:

"1. Добавить следующий новый пункт постановляющей части:

1. предлагает всем государствам, которые не сделали этого, в частности государствам, принимающим международные организации или конференции, созываемые международными организациями универсального характера или под их эгидой, рассмотреть как можно скорее вопрос о ратификации или присоединении к Венской конвенции о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера;

2. Перенумеровать остальные пункты соответствующим образом".

6. На 75-м заседании, состоявшемся 5 декабря, авторы проекта резолюции A/C.6/35/L.25 с внесенными в него устными изменениями указали, что они согласились с поправкой, содержащейся в документе A/C.6/35/L.26, с внесенными в нее устными изменениями.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями и дополнительными поправками 70 голосами против 10 при 29 воздержавшихся 2/ путем голосования с занесением его результатов в отчет о заседании. Голоса распределились следующим образом:

2/ Представитель Джибути указал, что если бы он присутствовал при голосовании, то он голосовал бы за данный проект резолюции.

Голосовали за: Алжир, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Йемен, Кения, Кипр, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Польша, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Филиппины, Шри Ланка, Эквадор, Югославия.

Голосовали против: Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция.

Воздержались: Австралия, Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Бирма, Венесуэла, Верхняя Вольта, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Колумбия, Коста-Рика, Малайзия, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа Новая Гвинея, Перу, Португалия, Руанда, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Центральнаяафриканская Республика, Чили, Швеция, Ямайка, Япония.

8. По мотивам голосования выступили представители Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Китая, Чили, Австрии, Бразилии, Японии, Италии, Союза Советских Социалистических Республик и Центральноафриканской Республики.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

9. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Статус наблюдателя национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств.

Генеральная Ассамблея,

учитывая резолюцию Конференции Организации Объединенных Наций о представительстве государств в их отношениях с международными организациями, касающуюся статуса наблюдателя национально-освободительных движений, признаваемых Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств,

отмечая, что Венская конвенция о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера 3/ регулирует только представительство государств в их отношениях с международными организациями,

принимая во внимание существующую практику приглашения вышеупомянутых национально-освободительных движений участвовать в качестве наблюдателей в сессиях Генеральной Ассамблеи, специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также в работе конференций, проходящих под эгидой таких международных организаций,

будучи убеждена в том, что участие вышеупомянутых национально-освободительных движений в работе международных организаций способствует упрочению международного мира и сотрудничества,

стремясь обеспечить эффективное участие вышеупомянутых национально-освободительных движений в качестве наблюдателей в работе международных организаций и урегулировать с этой целью вопросы, касающиеся их статуса и средств, привилегий и иммунитетов, необходимых для осуществления их функций,

1. предлагает всем государствам, которые не сделали этого, в частности государствам, принимающим международные организации или конференции, созываемые международными организациями универсального характера или проводимые под их эгидой, рассмотреть как можно скорее вопрос о ратификации или присоединении к Венской конвенции о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера;

2. призывает соответствующие государства предоставить делегациям национально-освободительных движений, которые признаются Организацией африканского единства и/или Лигой арабских государств и которым

международными организациями предоставлен статус наблюдателя, средства, привилегии и иммунитеты, необходимые для осуществления их функций, в соответствии с положениями Венской конвенции о представительстве государств в их отношениях с международными организациями универсального характера;

3. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
